

**34. USO Y APROPIACIÓN DE AMBIENTES VIRTUALES  
DE APRENDIZAJE EN ÉPOCAS DE PANDEMIA: UNA  
ESTRATEGIA METODOLÓGICA PARA LA ADQUISICIÓN  
DE UNA LENGUA EXTRANJERA**

**USE AND APPROPRIATION OF VIRTUAL LEARNING  
ENVIRONMENTS IN TIMES OF PANDEMIC: A  
METHODOLOGICAL STRATEGY FOR THE ACQUISITION  
OF A FOREIGN LANGUAGE**

*Pablo Andrés García Sandoval<sup>67</sup>, Jhonn Jairo Angarita López<sup>68</sup>, Dina Angélica Limas Vargas<sup>69</sup>*

**Fecha recibido:** 24/08/2021

**Fecha aprobado:** 23/11/2021

**IV CONGRESO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN EN EDUCACIÓN,  
EMPRESA Y SOCIEDAD – CIDIEES**

**Derivado del proyecto:** *Estrategias de Enseñanza y Aprendizaje en el Contexto Socioeducativo del Siglo XXI Código SGI 2965.*

**Institución financiadora:** *Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.*

**Pares evaluadores:** *Red de Investigación en Educación, Empresa y Sociedad – REDIEES.*

---

<sup>67</sup> *Licenciatura en Lenguas Extranjeras, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Especialista en Informática para la docencia, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Magister en Educación, Universidad de Baja California, docente Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, correo electrónico: pabloandres.garcia@uptc.edu.co*

<sup>68</sup> *Administrador de Empresas, Universidad de Pamplona, Especialista en Informática para la docencia, Magister en TIC aplicadas a las Ciencias de la Educación, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, docente, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, correo electrónico: jhonn.angarita@uptc.edu.co*

<sup>69</sup> *Licenciatura en Idiomas Modernos Español-Inglés, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Especialista en Informática para la docencia, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Magister en Pedagogía, Universidad Santo Tomás, docente Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Institución, correo electrónico: dina.limas@uptc.edu.co*

## RESUMEN

La actual coyuntura mundial refleja la necesidad de promover una educación remota de emergencia, esto ha hecho que tanto estudiantes como docentes actualicen sus prácticas académicas en su proceso de formación. En tal sentido, esta investigación tuvo como propósito fomentar los ambientes virtuales de aprendizaje (AVA), para la adquisición de la lengua extranjera. Asimismo, se fundamentó bajo el interés de articular la enseñanza con las medicaciones tecnológicas, donde exista una mayor interacción entre docente-estudiante incorporando estrategias metodológicas que permitan el desarrollo de un aprendizaje ubicuo. Esta exploración se basó en los principios de un diseño metodológico comparativo correlacional, de corte mixto, implementando diferentes instrumentos y técnicas, que favorecieron tres fases direccionadas a: diagnosticar, diseñar, comparar y analizar. Los participantes de esta investigación fueron cuarenta estudiantes de una universidad pública, pertenecientes a programas de Administración de Empresas y Contaduría Pública, quienes cursan seis niveles de inglés como requisito de grado. Los resultados indican homogeneidad en los dos grupos base que aun cuando pertenecen a carreras diferentes, su adquisición del inglés es similar. En conclusión, el trabajo realizado muestra que el uso y apropiación de las tecnologías de información y comunicación aportan de manera significativa en el aprendizaje de un tiempo verbal específico (pasado simple) en lengua extranjera. Su implementación dinamizó los procesos académicos y generó rutas de acción para estos tiempos de dificultad.

**PALABRAS CLAVE:** *Aprendizaje ubicuo, Lengua extranjera, Diseño comparativo, Estrategias, Ambientes virtuales de aprendizaje.*

## ABSTRACT

The current world situation reflects the need to promote emergency remote education. It has fostered students and teacher's reflection regarding their academic practices. In that sense, the purpose of this research was to promote virtual learning environments (VLE), for the acquisition of a second language. Likewise, it was based on interest of articulating teaching with the technological mediations, where there is interaction between teacher-student incorporating methodological strategies that allow the development of ubiquitous learning. This exploration was based on the principles of a correlational comparative methodological design, of mixed cut, implementing different instruments and techniques, which promoted three phases aimed at: diagnosing, designing, comparing and analyzing. The participants in this research were forty students from a public university, corresponding to Business Administration and Public Accounting programs, who are taking six levels of English as a degree requirement. The results indicate homogeneity in the two base groups, even although they belong to different programs, their English acquisition is similar. Finally, this study shows that both, use and appropriation of information and communication technologies contribute significantly to the learning of a specific verbal tense (simple past) in a foreign language. Its implementation stipulated their academic processes and generated routes of action for these difficult times.

**KEYWORDS:** *Ubiquitous learning, Second language, Comparative design, Strategies and virtual learning environments.*

## INTRODUCCIÓN

La actual coyuntura mundial de la pandemia ha generado nuevas formas de repensar las prácticas educativas, dado que muchos de los participantes, tienen dificultades en el uso y apropiación de las herramientas tecnológicas. Por tanto, las TIC se convirtieron en un factor relevante, hacia nuevos escenarios de la enseñanza-aprendizaje. Además, la revolución tecnológica ha generado oportunidades, brindando nuevas estrategias y habilidades para la enseñanza-aprendizaje de las lenguas y otros campos, siendo un reto constante para las Instituciones Educativas a nivel nacional.

Los avances significativos de herramientas tecnológicas en los últimos años han tenido fuertes implicaciones en los centros educativos y sociedad en general. Estos aspectos anteriores, asociados a la investigación en el campo de la gestión del conocimiento, están contribuyendo a la innovación educativa, generando nuevas percepciones al estudiar la conexión entre los sistemas educativos, los estudiantes y la comunidad en general.

Para la enseñanza del inglés, es fundamental relacionar el conocimiento formal con el contexto donde se desarrolla el estudiante para facilitar el aprendizaje; El docente puede tomar como punto de partida lo que el estudiante ya conoce para luego incorporar los nuevos conocimientos. Según el ministerio de educación nacional y el marco común europeo, el desarrollo de un intercambio bilingüe busca no solo un desarrollo interlingua sino también una interacción intercultural, por lo cual estos dos aspectos deben trabajarse de forma asociada en las lenguas extranjeras. El aprendizaje de otras lenguas simultáneamente con la lengua materna favorece en gran medida los procesos de aprendizaje de una segunda lengua en el desarrollo de las competencias comunicativa, pragmática y sociolingüística. MEN (2006).

En virtud de lo anterior, estas estrategias son implementadas dentro de la educación superior, autores como Espuny, Gisbert y Coiduras (2010) y Lozano (2011), expresan la necesidad de aprender con las herramientas tecnológicas, más que aprender a usarlas. Lo anterior, a la capacidad que han tenido dichas herramientas para involucrarse con el contexto educativo, lo cual ha reflejado un alto grado de aceptación en las dinámicas educativas de las instituciones. A su vez, estas estrategias potencializan el desarrollo de las habilidades comunicativas en lengua extranjera. Por tanto, en la nueva era de la globalización, el idioma

inglés toma gran relevancia dado que muchos textos académicos y científicos están escritos en esta lengua, generando un impacto significativo para la construcción de conocimientos en las diferentes escolaridades (Chávez, Santos, Dueñas 2017).

Así las cosas, lo que se pretende con este artículo es promover el uso de las TIC, como mediador pedagógico ubicuo para la enseñanza del inglés, a través de Ambientes Virtuales de Aprendizaje (AVA), tomando como punto de partida algunas necesidades que reflejan los estudiantes en su producción textual, y de igual manera aprovechar el interés hacia el uso de herramientas tecnológicas, dentro del quehacer de la práctica educativa. Asimismo, es necesario destacar el rol fundamental que juega el docente de inglés, el cual consiste en la creación de actividades didácticas usando recursos llamativos, para fortalecer la enseñanza - aprendizaje del idioma inglés de manera significativa.

Así mismo, Zañartu (2013) a partir de la creación del ACAC O CSCL ( Aprendizaje colaborativo asistido por computador o Computer Supported Collaborative Learning) enlaza de manera categórica y significativa como un proceso mediante intereses colectivos y técnicas telemáticas mediante un ordenador y sus recursos( computador) genera un espacio amplio de conocimiento a través del aprendizaje colaborativo con las redes virtuales, como un medio complementario dentro del procesos del saber y la práctica educativa.

En tal sentido, herramientas como *Cuadernia* y *Edilim*, permiten la integración de texto, sonido e imágenes y son de gran beneficio para los usuarios de una lengua extranjera. El uso de ellas, es una estrategia de aprendizaje que va más allá de lo convencional y rebasa los métodos tradicionales. Asimismo, ayudan a mejorar el desarrollo de las habilidades de comprensión en el proceso de aprendizaje del idioma. Teniendo en cuenta, el auge de las nuevas tecnologías en la enseñanza de las lenguas extranjeras, se considera necesario fortalecer el desarrollo de la comprensión escrita y lectora, por medio de herramientas como el uso de vídeos, actividades y ejercicios que estas herramientas pueden proporcionar (Evans, Borrás & La Fayette 1993).

## MATERIAL Y MÉTODOS

El presente apartado expresa de manera tacita los procedimientos utilizados en la investigación, fijando como objetivo base la identificación de las necesidades iniciales, y de tal forma, se realiza la estructuración de la ruta de acción a seguir, ejecutando desde las técnicas e instrumentos hasta la estructuración de la intervención, construcción de la mediación y todos contenidos inmersos en ella para facilitar el aprendizaje de un tiempo verbal en inglés, de acuerdo a los hallazgos iniciales.

**Tabla 1. Estructuración y Metodología**

<i>Objetivo Específico</i>	<i>Estrategia de investigación</i>	<i>Actividades</i>	<i>Entregables</i>
Identificar las prácticas pedagógicas de aula para la implementación de objetos virtuales de aprendizaje del inglés como apoyo tecnológico en el aprendizaje de una lengua extranjera.	Conducta de entrada  Encuesta	Aplicación de un pretest, cuyo propósito define el punto de partida a nivel cognitivo y procedimental del estudiante.  Revisión y análisis del conocimiento del estudiante en los medios tecnológicos y entendimiento de ambiente virtuales	Informe resultado de los análisis preliminares  Análisis de resultado por preguntas.
Orientar al estudiante de forma lúdica e interactiva para mejorar la producción y comprensión oral del inglés a través del uso de objetos virtuales de aprendizaje (ovas).	Capacitación a estudiantes	Concientización con docentes sobre TIC.  Planeación didáctica y explicativa de mediaciones tecnológicas, y uso y apropiación de TIC	Formato de planteamiento y desarrollo del taller.  Planeación de clases

		Desarrollo de taller sobre edilin y cuadernia.	Talleres desarrollados por los estudiantes.
<p>Diseñar un ambiente virtual de aprendizaje, basado en el pasado simple en inglés, para la adquisición y conocimiento de una lengua extranjera</p> <p>Reconocer el impacto y resultado del objeto virtual implementado, exaltando las opiniones, reflexiones y resultados de las actividades implementadas. herramienta en el trabajo de aula.</p>	<p>Diseño e implementación de estrategia didáctica</p> <p>Blog</p>	<p>Reconocer preconceptos de los estudiantes con respecto a las temáticas de la propuesta pedagógica realizada, por medio del ambiente virtual de aprendizaje.</p> <p>Actividades iniciales de reconocimiento de partes del sistema digestivo y a la par de elementos informáticos necesarios para el uso de la aplicación.</p> <p>Actividades con la aplicación cuadernia y edilin</p>	<p>Formato con planteamiento de actividad de entrada y actividades.</p> <p>Blog definitivo con la incrustación de actividades en los programas edilin y cuadernia.</p>
<p>Evaluar el proceso de apropiación alcanzado por los estudiantes durante la implementación de la secuencia didáctica, para conocer los cambios generados en el aula a partir de la implementación de la secuencia didáctica.</p>	<p>Elaboración de una conducta de salida.</p> <p>Bitácora de estudio y grillas de análisis</p>	<p>A partir de las actividades realizadas, y la recopilación de resultados e impresiones por parte de los estudiantes con respecto a la actividad, a través de las conductas de entrada y de salida, se hará el análisis de resultados.</p>	<p>Conducta de entrada y de salida y análisis de las mismas. Análisis de actividades y AVA</p>

Fuente: elaboración, Angarita. J. 2017

## **Procedimiento**

En fundamento de la situación actual, y en aras de permitir al estudiante continuar con su formación educativa, los maestros han debido crear nuevas estrategias en el orden de lo tecnológico, articulando las medicaciones con las disciplinas, lo hace que deriven nuevas oportunidades de enseñanza.

En tal sentido, este proyecto evocó su ruta de acción, es reconocer las bondades de un ambiente de aprendizaje, creado y direccionado en un tema específico, y cuyo resultado permitió diferenciar el aprendizaje de grupos poblaciones similares pero aplicado a diferentes sujetos.

## **Enfoque de investigación**

Para efectos del desarrollo procedimental de esta investigación, se contempló las bases y parámetros del enfoque mixto, dado que; es el complemento natural de la aproximación cualitativa y cuantitativa. De acuerdo Tashakkori y Teddlie (2003), los métodos mixtos ofrecen una gran promesa para la práctica de la investigación. La investigación de métodos mixtos es formalmente definida aquí como la búsqueda donde el investigador mezcla o combina lo descriptivo como lo estadístico.

## **Tipo de investigación**

Dada la población objeto de este estudio, quienes pertenecen a una misma población, sin embargo, con características diferentes por el tipo de programa al que pertenecen, este estudio pretendió hacer un tipo de comparación en el aprendizaje de la lengua extranjera, por tanto, y en mención de lo anterior, se selecciona la investigación comparativa correlacional.

En tal sentido, Para Sartori (1984), el método comparativo es un vivo ejemplo de conocer 2 o más objetos de estudio, donde se confronten y analicen de manera precisa y clara las similitudes y disimilitudes. Por tanto, este tipo de investigación hace que los dos tipos de muestras escogidas, vislumbren las diferencias en el aprendizaje de una lengua extranjera, identificando las características de cada grupo objeto. Es así como, este proyecto tuvo un



trabajo sistemático y riguroso que implicó la definición previa de las propiedades y los atributos posibles de ser comparados.

### **Población y muestra**

Para efectos de garantizar un estudio válido y pertinente según los enfoques y métodos seleccionados, este estudio tiene como grupo poblacional los estudiantes de la universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, de la seccional Chiquinquirá, quienes durante su etapa educativa deben cursar 6 niveles del idioma inglés, como requisito de grado.

#### **Muestra 1**

Estudiantes del programa de administración de empresas de la seccional mencionada, cuya muestra corresponde a 20 estudiantes quienes atienden el curso nivel II de inglés, es de resaltar que en este confluyen estudiantes de diferentes semestres, dada la disposición y voluntad de inscribir los cursos, por tanto, se puede encontrar estudiantes desde 2 semestre hasta 10.

#### **Muestra 2**

20 estudiantes del programa de contaduría pública de la misma seccional, quienes inscriben sus niveles de inglés a medida que deseen atender, de igual forma esta muestra no delimita un semestre en particular, dado que se puede encontrar estudiantes de diferentes ubicaciones en su carrera. Es de resaltar que los dos programas son de modalidad presencial, cuya intensidad horaria semanal en el área de inglés es de 4 horas.

### **Hipótesis general**

La implementación de un ambiente de aprendizaje aplicado a dos grupos poblaciones de la misma institución, dará como resultado una similitud del 80%, dado que reciben la misma orientación y dedicación, al pertenecer a dos programas diferentes no influye en su desarrollo educativo en el área de inglés.

## Instrumentos de Análisis

**Encuesta:** Técnica que permite entrar en contacto directo con los estudiantes de la muestra para el recojo de la información deseada. Carrasco (2005: 314) menciona que la encuesta es una técnica muy útil, versátil, sencilla y objetiva con las que se logra obtener los datos. Actualmente es muy usada en la investigación educacional, gracias a los resultados obtenidos por su aplicación.

**Entrevista:** Permite la obtención de datos fidedignos de los estudiantes acerca de la metodología y sistema de evaluación suministrada por el docente en el desarrollo de la asignatura antes y después, por la naturaleza de la investigación ha de ser una entrevista estructurada de tipo individual. Focal. Carrasco (2005: 315) señala que la entrevista cara a cara es la relación dialógica entre el entrevistado y el entrevistador que puede ser a través de un formulario de preguntas con sus respectivas alternativas en un esquema.

**Bitácora de estudio:** La bitácora o diario de campo es un cuaderno en el que se reportan los avances y resultados preliminares de un proyecto de investigación. En él, se incluyen con detalle, entre otras cosas, las observaciones, ideas, datos, de las acciones que se llevan a cabo para el desarrollo de un experimento o un trabajo de campo. Se puede ver como un instrumento cuya aplicación sigue un orden cronológico de acuerdo al avance del proyecto.

Según Raúl Alva, “la bitácora es el diario de trabajo” y su elaboración es un paso imprescindible en el transcurso de un proyecto de investigación (3). Gracias a ello, los experimentos que se realicen posteriormente, pueden ser repetidos en el momento que se desee, obteniéndose los mismos resultados: la bitácora debe guardar las condiciones exactas bajo las cuales se ha trabajado. Además, en ella se pueden escribir ideas e hipótesis derivadas del desarrollo empírico.

Análisis de documentos: Está compuesto por Registro de Evaluación, Guías de talleres de aprendizaje que permitirá al docente registrar las observaciones u ocurrencias dentro del aula, así como las notas de las evaluaciones suministradas. Carrasco (2005: 275) indica que documento es todo objeto o elemento material que contiene información

procesada sobre hechos, sucesos o acontecimientos naturales o sociales que se han dado en el pasado y que contienen referencias valiosas.

### **Contenido propuesta intervención:**

Este Ava está conformado por diferentes aspectos y funciones dirigidas a un mismo propósito que busca mejorar la adquisición de conocimiento en lengua extranjera, motivo por el cual cuenta con imágenes en su mayoría en formato jpg, y gif, además con videos educativos, asimismo, con textos en su totalidad legibles y comprensibles para el lector.

Todas las actividades y material son ubicadas en dos herramientas específicas cuyos nombres responden a Cuadernia que se trata de una herramienta fácil y funcional que nos permite crear de forma dinámica e-Books o libros digitales en forma de cuadernos compuestos por contenidos multimedia y actividades educativas para aprender jugando de forma muy visual. Por otra parte, la herramienta Edilim que es un software para crear materiales educativos, especialmente ejercicios aplicables a la docencia y accesibles en forma web, estas dos herramientas están empotradas en un blog.

***Tabla 2. Actividades Cuadernia***

<b>No</b>	<b>Propósito</b>	<b>Descripción de la actividad</b>
Actividad 1	Reconocer el uso del pasado simple en todas sus formas y estructuras.	El estudiante tiene la opción de una barra de herramientas en la parte superior de la ventana, en la cual encuentra un símbolo más que permite ir a la siguiente página y un símbolo menos que permite ir a la página anterior.
Actividad 2	Identificar verbos regulares e irregulares a través de actividades gráficas.	El estudiante encuentra en la parte izquierda palabras claves que le ayudan a definir el verbo requerido. Por otra parte, debe buscar verbos irregulares, dando clic en la primera letra de la palabra arrastrándose hasta donde termina. Si después de un tiempo de 3 segundos no terminan las actividades sale un mensaje que dice try again, si lo logra sale un mensaje que dice well done.

Actividad 3	Reconocer la imagen y asociarla con la palabra correcta.	El estudiante encuentra 18 cuadros correspondientes a 9 imágenes y 9 palabras, dando clic en cada uno de ellos hasta encontrar las parejas correctas. Si todas las respuestas son apropiadas sale un mensaje que dice well done, si no responde en el tiempo indicado sale un mensaje que dice try again.
Actividad 4	Identificar las correctas estructuras del pasado simple.	Los estudiantes se encuentran con una pregunta de respuesta múltiple donde deben hacer clic en la cuadrícula de la respuesta que ellos crean correcta. Si la respuesta es apropiada sale un mensaje que dice well done, si es incorrecta sale un mensaje que dice try again.

**Tabla 3. Actividades Edilim**

Actividad	Propósito	Descripción de la actividad
Actividad 5	Informar al estudiante sobre el inicio de su actividad evaluativa y puntaje.	El estudiante encuentra 2 íconos que representan la bienvenida con la palabra welcome y otro con la palabra score que explica la evaluación. En la parte de debajo de la pantalla se encuentra una flecha la cual se da clic para seguir a las siguientes páginas.
Actividad 6	Ubicar verbos regulares e irregulares de acuerdo con su contexto.	El estudiante debe arrastrar las imágenes y texto dependiendo del ejercicio y ubicarlas en el lugar que ellos crean correspondiente, para verificar las respuestas se da clic en la parte inferior derecha sobre el ícono check. Si hay errores aparece un mensaje que dice try again, si todo está bien sale un mensaje que dice well done.
Actividad 7	Ordenar oraciones afirmativas de acuerdo con su correcta estructura.	El estudiante encuentra una serie de palabras en desorden las cuales debe ordenar hasta formar una oración en forma afirmativa de manera coherente. Se encuentra una imagen de fondo como guía para la construcción de dicha oración. Para verificar las respuestas se da clic en la parte inferior derecha sobre el ícono check. Si hay errores aparece un mensaje que dice try again, si todo está bien sale un mensaje que dice well done.

Actividad 8	Ordenar oraciones interrogativas de acuerdo con su correcta estructura.	Los estudiantes encuentran una serie de oraciones las cuales están en desorden, deben escribir las oraciones en su correcto orden teniendo en cuenta la correcta estructura de la interrogación utilizando el teclado. Para verificar sus respuestas se da clic en la parte inferior derecha sobre el ícono check. Si hay errores aparece un mensaje que dice try again, si todo está bien sale un mensaje que dice well done.
Actividad 9	Cambiar las oraciones de forma afirmativa a forma negativa teniendo en cuenta el correcto uso de los verbos.	Se encuentran 8 oraciones en forma afirmativa las cuales los estudiantes deben escribirlas en forma negativa dentro de la casilla correspondiente a cada una usando el teclado haciendo su verificación como se ha hecho anteriormente.
Actividad 10	Identificar la respuesta correcta.	El estudiante encuentra una pregunta con cuatro opciones de respuesta, debe dar clic sobre la respuesta que él o ella crea conveniente para verificar la respuesta se da clic en el ícono check.
Actividad 11	Cambiar las oraciones de presente simple a pasado simple	En esta página el estudiante encuentra 4 oraciones en presente simple se debe cambiarlas a pasado simple escribiéndolas en las casillas correspondientes para revisar las respuesta se da clic sobre el ícono de verificación, si la respuesta es correcta saldrá un pantallazo con la palabra well done, o si la respuesta es equivocada se ve un mensaje con las palabras try again.
Actividad 12	Encontrar la imagen	La actividad consiste en un rompecabezas, con la ayuda del mouse el estudiante arrastrara las fichas ubicándose en el lugar que él crea apropiado, si la ficha está localizada en el lugar correcto suena un leve ruido, si está incorrecto no suena nada, al terminar de organizar la imagen y ya identificada ésta, el estudiante escribe una oración en pasado simple acerca de esa imagen.

## RESULTADOS

El presente apartado permite reconocer los hallazgos encontrados, así como las derivaciones en cada una de las implementaciones, es de resaltar que el presente expresa las valoraciones en cada una de las actividades expuestas, explicadas y desarrolladas por los participantes de la investigación.

**Tabla 4. Análisis encuesta uso y apropiación de tecnologías**

Preguntas	Criterio	Promedio
¿Cree usted que la pandemia ha aumentado el uso de herramientas tecnológicas?	Si	<b>75%</b>
	No	<b>25%</b>
100%		
¿Cuánto tiempo utiliza el computador diariamente?	Menos de dos horas	<b>50%</b>
	Entre una y dos horas	<b>30%</b>
	Entre dos y cinco horas	<b>15%</b>
	Más de cinco horas	<b>5%</b>
100%		
¿Cuándo utiliza computador generalmente lo hace para?	Redes sociales	<b>40%</b>
	Clases sincrónicas	<b>40%</b>
	Bases de datos	<b>10%</b>
	Plataformas LMS	<b>10%</b>
100%		
¿Sabe que es cuadernia o edilim?	Si	<b>15%</b>
	No	<b>85%</b>
100%		
¿Si no conoce qué es edilim y cuadernia que imagina que pueden ser?	Red social	<b>50%</b>
	Red Académica	<b>10%</b>
	Mediador tecnológico	<b>30%</b>
	Página web	<b>10%</b>
100%		

En la tabla anterior se observa que los estudiantes dedican un buen tiempo al manejo herramientas tecnológicas y plataformas lo que ayudan a facilitar labores académicas y el manejo de ambientes virtuales de aprendizaje.

**Tabla 5. Grilla de análisis de apropiación del idioma**

Preguntas	Criterio	Promedio
¿Considera que su nivel de conocimiento de inglés es bueno?	Si	<b>60%</b>
	No	<b>40%</b>

100%		
¿Cuántas horas semanales le dedica al fortalecimiento de la lengua extranjera?	Menos de dos horas semanales	<b>10%</b>
	Entre dos y cuatro horas semanales	<b>70%</b>
	Entre cuatro y seis horas semanales	<b>10%</b>
	Más de seis horas	<b>10%</b>
100%		
¿Tiene la oportunidad de practicar el segundo idioma fuera de sus clases sincrónicas y asincrónicas?	Si	<b>40%</b>
	No	<b>60%</b>
100%		
¿Cuál de los siguientes aspectos considera de mayor importancia para el desarrollo de la producción textual en inglés?	Conjugación de verbos	<b>70%</b>
	Uso de conectores	<b>15%</b>
	Identificación de pronombres	<b>10%</b>
	Preposiciones	<b>5%</b>
100%		
¿Qué tiempo verbal le causa más dificultad en su aprendizaje?	Presente	<b>15%</b>
	Pasado	<b>60%</b>
	Participio	<b>15%</b>
	Futuro	<b>10%</b>
100%		

En la apropiación del idioma los estudiantes muestran debilidades en cuanto al pasado simple, lo cual señala que este tiempo verbal requiere un acompañamiento mediante dinámicas que articulen su apropiación y que permitan dar respuesta a la actual situación de educación remota de emergencia y fortalecer el proceso de enseñanza aprendizaje del segundo idioma.

**Tabla 6. Administración de Empresas**

Variables	Frecuencia absoluta		Frecuencia relativa		Porcentaje	
	Concordancia	Equivocación	Concordancia	Equivocación	Si	No
<b>Diferencia los verbos</b>	15	5	21,73	45,5	21,7%	45,5%
<b>Ordena las oraciones</b>	18	2	26,08	18,18	26,08%	18,18%
<b>Escribe las oraciones en pasado</b>	17	3	24,63	27,27	24,63%	27,27%
<b>Elige la respuesta correcta</b>	19	1	27,5	9,09	27,5%	9,09%
<b>Total</b>	69	11	1,00	1,00	100 %	100%

En el grupo focal de administración de empresas se muestran una serie de dificultades en la identificación y/o reconocimiento de los tipos de verbos que están inmersos en la lengua extranjera, por consiguiente, es necesario identificar que las normas de conjugación entre los verbos son cambiantes según corresponda el tiempo y modo verbal.

**Tabla 7. Contaduría Pública**

Variables	Frecuencia absoluta		Frecuencia relativa		Porcentaje	
	Concordancia	Equivocación	Concordancia	Equivocación	Si	no
<b>Diferencia los verbos</b>	18	2	25,71	20	25,71%	20%
<b>Ordena las oraciones</b>	14	6	20	60	20%	60%
<b>Escribe las oraciones en pasado</b>	18	2	25,71	20	25,71%	20%
<b>Elige la respuesta correcta</b>	20	0	28,57	0	28,57%	-
<b>Total</b>	70	10	1,00	1,00	100%	100 %

En este acápite del grupo de contaduría pública, es importante entender una serie de factores tales como: el debido ordenar entre las categorías gramaticales que componen tanto



las oraciones simples, compuestas y yuxtapuestas lo cual favorece la comunicación, dado que, se identifica que la secuencia es diferente a la lengua materna.

**Tabla 8. Matriz de Perfil Comparativo**

Porcentaje Asertividad comparativa					
		Administración	Contaduría	diferencia	Favorabilidad
<b>Diferencia verbos</b>	<b>los</b>	21,7%	25,1%	3,4%	contaduría
<b>Ordena oraciones</b>	<b>las</b>	26,6%	20%	6,6%	Administración
<b>Escribe oraciones en pasado</b>	<b>las en</b>	24,66%	25,71%	1,05%	Contaduría
<b>Elige la respuesta correcta</b>		27,5%	28,57%	1,07	Contaduría
<b>Total</b>		100%	100%	1,92%	Administración

En la matriz de perfil comparativo se hace un análisis importante dado que, aunque los grupos focales manejan temas similares hay debilidades en las diferentes aproximaciones teóricas implementadas. Debido a lo anterior, hay que utilizar estrategias didácticas que ayuden a fortalecer los aspectos gramaticales desde su orden, así como la identificación de verbos irregulares y regulares. Por tanto, es de reconocer que al ser un idioma extranjero se requiere identificar y reglas.

## DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

En primera medida, se hace necesario exteriorizar que de acuerdo a la hipótesis descrita para esta investigación se afirma lo dicho, en vista que los resultados de los grupos focales fueron similares en cada una de las actividades aplicadas. Lo cual hace afirmar que el aprendizaje fue homogéneo aun con la variable expuesta en cada programa. Es de resaltar que la misma herramienta fue trabajada dentro de las dos muestras, mostrando resultados positivos con una diferencia no mayor al 5% de efectividad entre grupos. En este apartado se resumen los hallazgos, relacionando las propias observaciones con otros estudios de interés, señalando aportaciones y limitaciones, sin reiterar datos ya comentados en otros apartados. Se debe mencionar las inferencias de los hallazgos y sus limitaciones, incluyendo las deducciones para una investigación futura, así como enlazar las conclusiones con los objetivos del estudio, evitando afirmaciones gratuitas y conclusiones no apoyadas completamente por los datos del trabajo.

El uso y apropiación de ambientes virtuales de aprendizaje (AVA) tuvo gran significancia para los docentes y estudiantes, generando un cambio en la forma de orientar la enseñanza del inglés y una oportunidad de generar autonomía y flexibilidad. Como bien lo menciona Espuny, Gisbert y Coiduras (2010) y Lozano (2011) se afirma de manera contundente que la comunidad educativa participante en la investigación, se identificó con el manejo de herramientas tecnológicas dando un uso adecuado de la herramienta implementada, siendo este un factor que aportó de manera característica en la articulación del aprendizaje del pasado simple en inglés y su engranaje con las necesidades de la educación remota en época de pandemia.

Asimismo, este ambiente virtual de aprendizaje permeo infinidad de oportunidades en la forma tradicional de evaluación por parte de los docentes, si bien es importante tener en cuenta diferentes métodos de evaluación desde lo diagnóstico, sumativo y formativo, donde se pudo identificar que aun cuando no se evalúa de manera explícita muchos de los ejercicios aplicados contenían implícitamente estos métodos. En tal sentido, como lo

manifiesta Barberá y Badia (2005). Se generaron interacciones dinámicas, instrumentos que fueron una alternativa para guiar un proceso interdisciplinar.

Es de resaltar que las herramientas didácticas como: edilin y cuadernia, fortalecieron de manera amplia el desarrollo de la comprensión escrita y lectora, por medio de herramientas multimediales, actividades y ejercicios que estas herramientas pueden proporcionar (Evans, Borrás & La Fayette 1993). Dado que, se integran un conjunto de recursos que beneficiaron a los estudiantes de Administración de empresas y Contaduría Pública de la Uptc, puesto que muestran nuevos escenarios de trabajo mediante el uso de tecnologías de la información y la comunicación que ayudan a salir de los espacios tradicionales de enseñanza.

El estudio realizado permitió fortalecer el aprendizaje cooperativo y colaborativo, aumentado de manera eficiente la comunicación entre docentes y estudiantes en época de pandemia. Es así, que el aprendizaje ubicuo generó una infinidad de oportunidades para dialogar con las diferentes actividades y documentos expuestos para las mismas. Además, las herramientas sincrónicas y asincrónicas dadas en el aprendizaje ubicuo generan un desplazamiento del aula a un contexto no tradicional. Dada su importancia, estas herramientas promovieron un espacio diferente al aula tradicional, un entorno seguro, pero sin estrés donde los estudiantes interactuaron entre sí y con sus docentes en cualquier lugar y momento. (Zhang y Lin, 2005).

Dada la actual coyuntura mundial y la cuarta revolución industrial, se evidenció que los estudiantes requieren herramientas de tecnológicas que sirvan de mediación en el proceso del saber y la práctica, sin embargo, mucho de ellos no contemplan dentro de sus metodologías una apropiación dinámica de ambientes virtuales de aprendizaje y herramientas multimedia, lo que hace que las metodologías sean rutinarias y poco evolutivas.

De acuerdo a lo anterior, se hace necesario que los docentes transformen sus pedagogías y brinden la oportunidad a sus estudiantes de conocer nuevas estrategias de aprendizaje, para este caso tácitamente los docentes del área de inglés pueden encontrar una

valiosa ayuda mediante herramientas de software libre y de libre acceso para fortalecer de manera constante el manejo de un segundo idioma.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Barberà, E. (2002). Los formatos educativos de Internet. *Comunicación y Educación Tecnológica*, 34-35, 59-64.

Borrás, I. Evans MLafayette, R.C. (1994), Effects of multimedia courseware, Using HyperCard with intermediate-level english.

Carrasco Díaz, Sergio (2006). Metodología de la investigación científica. Editorial San Marcos, Lima.

Chávez, m. Saltos, C. (2017) La importancia del aprendizaje y conocimiento del idioma inglés en la enseñanza superior, Doi. <http://dx.doi.org/10.23857/dom.cien.pocaip.2017.3.mono1.ago.759-771>

Espuny, C., Gisbert, M. y Coiduras, J. (2010). La dinamización de las TIC en las escuelas. *EDUTECH: Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, 32, 1-16.

Herrera, A. (2004). Los ambientes innovadores de aprendizaje y la formación docente en el IPN. Enero de 2006. en: <http://somi.cinstrum.unam.mx/virtualeduca2005/resumenes/2005-03-31474/>

Ministerio de Educación Nacional (2006) Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: inglés.

Ministerio de Educación Nacional. (2006). Formar en lenguas extranjeras: ¡el reto! Lo que

necesitamos saber y saber hacer. Colombia.

Sartori, G. (1984). La Política. Lógica y e historia de la ciencia (2008, 11° ed.). DF, método en las Ciencias Sociales. México: Fondo México: Siglo XXI. de Cultura Económica.

Tashakkori, A., & Teddlie, C. (2003). The past and future of mixed methods research: From data triangulation to mixed model designs. In A. Tashakkori y C. Teddlie (Eds.), *Handbook on mixed methods in the behavioral and social sciences* (pp. 671-702). Thousand Oaks, CA, EE. UU: SAGE.

Zañartú, L. (2003). “Aprendizaje colaborativo: una nueva forma de diálogo interpersonal y en red”. Buenos Aires: Contexto Educativo, 12.

Zhang, G. y M. Lin (2005): «A Framework of Social Interaction Support for Ubiquitous Learning», 19th International Conference on Advanced Information Networking and Applications (AINA'05), Tamkang University.